



# PURGEUR VAPEUR AVEC VANNE DE BIPASSE PNEUMATIQUE

## MODÈLE J3S-X-PB ACIER INOX

### PURGEUR À FLOTTEUR FERMÉ LIBRE AVEC VANNE DE BIPASSE MOTORISÉE

#### Avantages

Un purgeur vapeur en acier inoxydable fiable et durable composé d'une vanne de bipasse avec actionneur pneumatique pour faciliter la décharge de grandes quantités de condensat lors du démarrage des process, des appareils de chauffage, des climatiseurs, des réservoirs de chauffage, etc.

1. La vanne à boisseau sphérique intégré dans le couvercle peut être utilisé comme bipasse pour réduire le temps de démarrage.
2. Le flotteur auto-modulant assure une décharge continue à faible vitesse, quelque soit le débit de condensât.
3. La précision d'usinage du flotteur, le joint d'eau permanent et l'assise en trois points garantissent une étanchéité parfaite, même à débit nul.
4. La capsule thermostatique (élément X) reste ouverte en sécurité positive jusqu'à avoir une température proche de celle de la vapeur.

#### Caractéristiques techniques

Modèle		J3S-X-PB	
Raccordement		Tarudé	À brides
Dimensions		1/2", 3/4", 1"	DN 15, 20, 25
No. d'orifice			2, 5, 10
Pression de fonctionnement maximale (bar)	PMO		2, 5, 10
Pression différentielle maximale (bar)	ΔPMX		2, 5, 10
Température de fonctionnement maximale (°C)	TMO		185
Sous-refroidissement de l'élément X (°C)			Jusqu'à 6
Type d'élément X			B

1 bar = 0,1 MPa

CONDITIONS DE CONCEPTION (PAS LES CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT): Pression maximale admissible (bar) PMA: 10  
Température maximale admissible (°C) TMA: 185

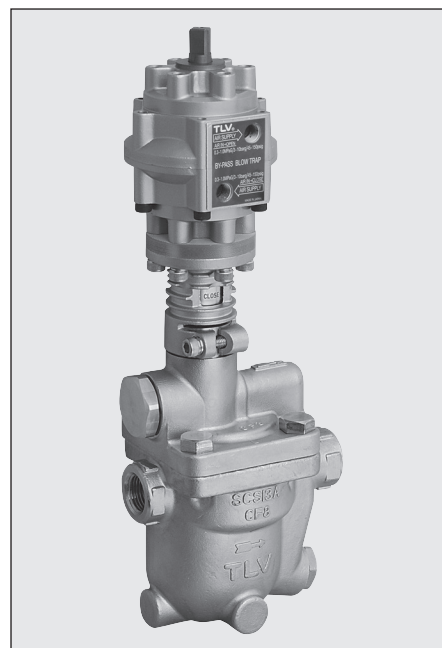
#### Actionneur

Type d'actionneur	Actionneur rotatif	
Pression d'alimentation d'air (bar)	3 à 10	
Taille du raccordement en air	Rc(PT)½	
Système de contrôle	Tout ou rien (pleine ouverture / pleine fermeture)	
Temps d'ouverture / de fermeture	0,09 - 0,8 secondes	
Taille de l'actionneur (cm³)	42	
Plage de température ambiante	60 °C ou moins	
Résistance à l'eau	Imperméable	
Commande manuelle	Possible en l'absence d'air moteur	
Consommation d'air pour 1 cycle (Nl)	3 bar : 0,33, 7 bar : 0,65, 10 bar : 0,90	

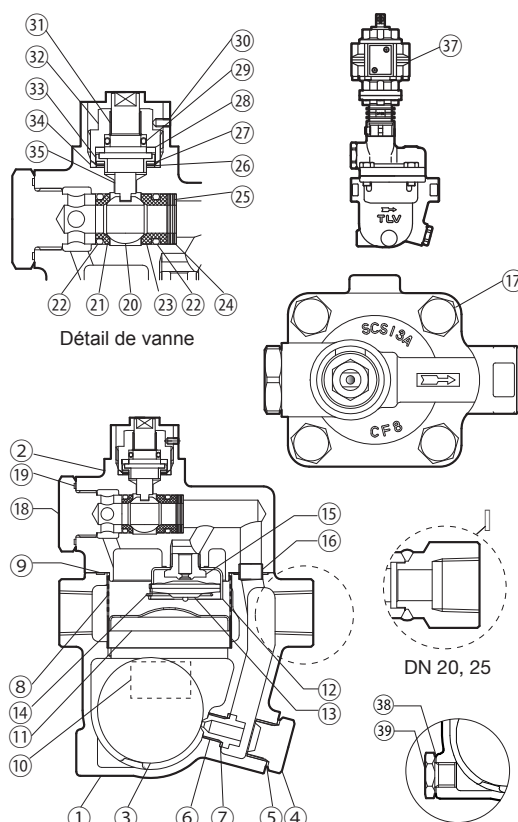
No.	Désignation	Matériau	DIN*	ASTM/AISI*
①	Corps	Acier inox coulé A351 Gr.CF8	1.4312	—
② <sup>C</sup>	Couvercle	Acier inox coulé A351 Gr.CF8	1.4312	—
③ <sup>F</sup>	Flotteur	Acier inox SUS316L	1.4404	AISI316L
④	Bouchon orifice	Acier inox coulé A351 Gr.CF8	1.4312	—
⑤ <sup>ER</sup>	Joint bouchon orifice	Acier inox SUS316L	1.4404	AISI316L
⑥ <sup>R</sup>	Orifice	—	—	—
⑦ <sup>ER</sup>	Joint orifice	Acier inox SUS316L	1.4404	AISI316L
⑧ <sup>R</sup>	Crépine interne/externe	Acier inox SUS430/304	1.4016/1.4301	AISI430/304
⑨ <sup>ERC</sup>	Joint couvercle	Résine fluorine PTFE	PTFE	PTFE
⑩	Plaque nominative	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
⑪ <sup>R</sup>	Capot flotteur	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
⑫ <sup>RC</sup>	Guide élément X	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
⑬ <sup>RC</sup>	Élément X	Acier inox	—	—
⑭ <sup>RC</sup>	Menotte de ressort	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
⑮ <sup>RC</sup>	Siège purge d'air	Acier inox SUS420F	1.4028	AISI420F
⑯	Tube guide	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
⑰	Boulon de couvercle	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
⑱ <sup>C</sup>	Bouchon de vanne	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
⑲ <sup>ERC</sup>	Joint du bouchon de vanne	Résine fluorine PTFE	PTFE	PTFE
⑳ <sup>C</sup>	Boule	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
㉑ <sup>C</sup>	Siège d'entrée de vanne	Résine fluorine / avec graphite PTFE	PTFE	PTFE
㉒ <sup>C</sup>	Bague (entrée/sortie siège de vanne)	Caoutchouc fluorine FPM	FPM	D2000HK
㉓ <sup>C</sup>	Siège aval de vanne	Résine fluorine / avec graphite PTFE	PTFE	PTFE
㉔ <sup>C</sup>	Rondelle	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
㉕ <sup>C</sup>	Ressort	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
㉖ <sup>C</sup>	Ressort	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
㉗ <sup>C</sup>	Rondelle	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
㉘ <sup>C</sup>	Presse-étoupe	Résine fluorine / avec carbone PTFE	PTFE	PTFE
㉙ <sup>C</sup>	Joint	Caoutchouc fluorine FPM/FEP	FPM/FEP	FPM/FEP
㉚ <sup>C</sup>	Vis de serrage (Maintien de presse-étoupe)	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
㉛ <sup>C</sup>	Guide de bague	Résine fluorine / avec carbone PTFE	PTFE	PTFE
㉜ <sup>C</sup>	Maintien de presse-étoupe	Acier inox SUS303	1.4305	AISI303
㉝ <sup>C</sup>	Siège de presse-étoupe	Résine fluorine / avec carbone PTFE	PTFE	PTFE
㉞ <sup>ERC</sup>	Joint de presse-étoupe	Résine fluorine / avec graphite PTFE	PTFE	PTFE
㉟ <sup>C</sup>	Broche	Acier inox SUS303	1.4305	AISI303
㊱	Douille	Acier inox SUS304	1.4301	AISI304
㊲	Actionneur	—	—	—
㊳	Joint bouchon**	Acier inox SUS316L	1.4404	AISI316L
㊴	Bouchon de vidange**	Acier inox SUS303	1.4305	AISI303
㊵	Bride***	Acier inox coulé A351 Gr.CF8	1.4312	—

\* Matériaux équivalents \*\* Option \*\*\* Voir verso

Jeux de pièces de rechange disponibles: (E) pièces d'entretien, (R) pièces de réparation, (F) flotteur, (C) unité couvercle



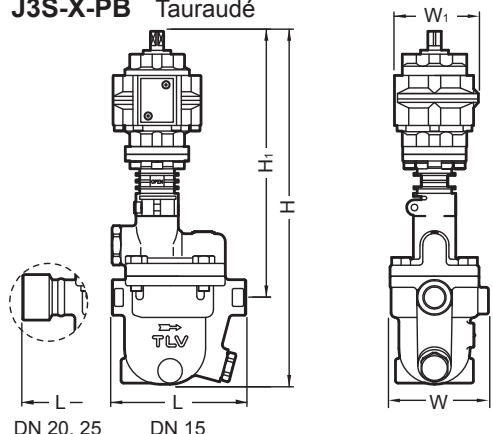
**ATTENTION** En cas de dépassement des limites de fonctionnement données, des dysfonctionnements ou accidents pourraient survenir. Il se peut que des normes locales limitent l'utilisation du produit en-deçà des spécifications indiquées.



Copyright © TLV

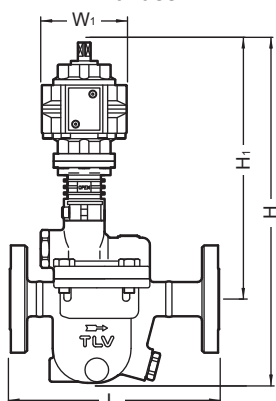
**Dimensions, poids**

● **J3S-X-PB Tauraudé**



DN 20, 25      DN 15

● **J3S-X-PB À brides**



**J3S-X-PB Taraudé\*** (mm)

Dimensions	L	H	H <sub>1</sub>	W	W <sub>1</sub>	Poids (kg)
1/2"	120	318	240	89,5	79	4,0
3/4"	190					4,5
1"	200					4,7

\* BSP DIN 2999, autres standards disponibles

**J3S-X-PB À brides** (mm)

DN	L			H	H <sub>1</sub>	W <sub>1</sub>	Poids* (kg)
	DIN 2501 PN16	ASME Class 150RF	ASME Class 300RF				
15	170	175	175	318	240	79	4,2
20	170	195	195				4,8
25	180	215	219				5,8

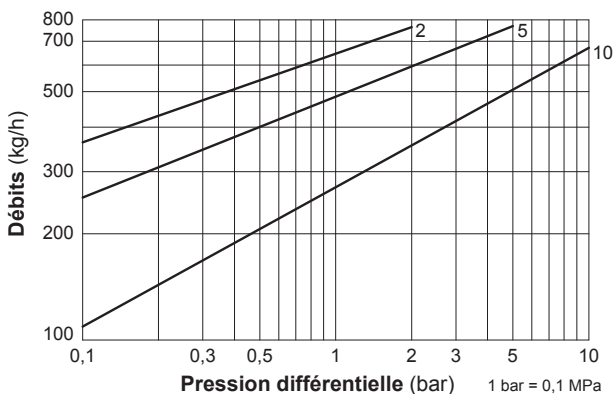
Autres standards disponibles, la longueur et le poids peuvent varier  
\* Poids indiqué pour PN 16

Note: La vanne de bypass intégrée ne peut pas être utilisée comme une vanne d'arrêt amont ou aval. Par conséquent, il est recommandé d'installer une vanne d'arrêt supplémentaire sur l'entrée et la sortie pour faciliter les maintenances.

**Vanne de bypass (vanne à boisseaux sphérique) Valeurs CV & Kvs**

Dimensions	DN15 (1/2")	DN20 (3/4")	DN 25 (1")
Diamètre de passage	10 mm		
Kvs (DIN)	1,2		
Cv (UK)	1,2		
Cv (US)	1,4		

**Débits (purgeur de vapeur)**



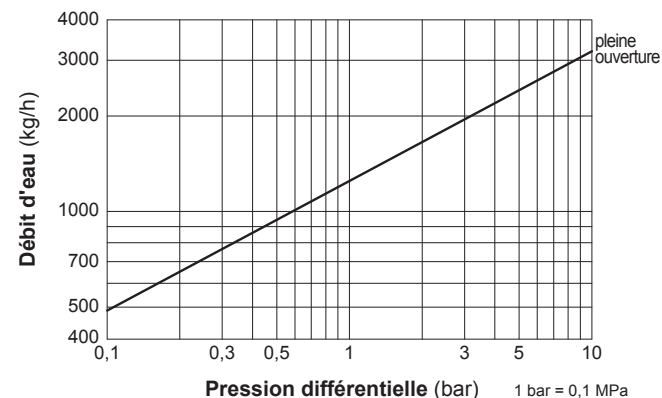
- Les numéros des courbes à l'intérieur du graphe représentent les numéros d'orifice.
- La pression différentielle est la différence entre les pressions à l'entrée et à la sortie du purgeur.
- Les débits sont donnés pour une évacuation continue du condensât à 6 °C en dessous de la température de la vapeur saturée.
- Facteur de sécurité recommandé: au moins 1,5.



**ATTENTION**

NE PAS utiliser les purgeurs sous des conditions excédant la pression différentielle maximale, car il y aura une accumulation de condensât!

**Capacité du bypass (vanne à boisseau sphérique)**



- Les valeurs de débit sont basés sur un débit continu d'eau à température ambiante (Ouverture: pleine ouverture) et sont applicables pour des températures inférieures à 100°C
- La pression différentielle est la différence entre les pressions à l'entrée et à la sortie du purgeur.
- Ces débits sont des valeurs pour la vanne de bypass (vanne à boisseaux sphérique). Les valeurs de l'élément X ne sont pas incluses.

**TLV EURO ENGINEERING FRANCE SARL**

Parc d'Ariane 2, bât. C, 290 rue Ferdinand Perrier,  
69800 Saint Priest, FRANCE  
Tél: [33]-(0)4-72482222 Fax: [33]-(0)4-72482220  
E-mail: tlv@tlv-france.com

Manufacturer

ISO 9001/ISO 14001

**TLV**® CO., LTD.

Kakogawa, Japan

is approved by LFOA Ltd. to ISO 9001/14001

